

406329-2026 - Kilpailu

Italia – Tulkkauspalvelut – MEDIAZIONE LINGUISTICO CULTURALE E INTERPRETARIATO

OJ S 113/2026 15/06/2026

Hankintailmoitus tai käyttöoikeussopimusta koskeva ilmoitus – vakiojärjestelmä

Palvelut

1. Ostaja

1.1. Ostaja

Virallinen nimi: AZIENDA USL DELLA ROMAGNA

Sähköposti: azienda@pec.auslromagna.it

Ostajan oikeudellinen muoto: Julkisoikeudellinen yhteisö, joka on alueviranomaisen määräysvallassa

Pääasiallinen toimiala: Terveys

2. Menettely

2.1. Menettely

Ilmoituksen nimi: MEDIAZIONE LINGUISTICO CULTURALE E INTERPRETARIATO

Kuvaus: PROCEDURA APERTA SOPRA LE SOGLIE EUROPEE PER L’AFFIDAMENTO DEL CONTRATTO PUBBLICO PER IL SERVIZIO DI MEDIAZIONE LINGUISTICO CULTURALE ED INTERPRETARIATO NELL’AMBITO DEI SERVIZI SANITARI E SOCIO-SANITARI DELL’ AUSL DELLA ROMAGNA (LOTTO 1) E DELL’IRST S.R.L. ISTITUTO DI RICOVERO E CURA A CARATTERE SCIENTIFICO (LOTTO 2)

Menettelyn tunniste: ca7a65db-3cef-4e0a-8762-7a7d90b923ec

Menettelyn tyyppi: Avoin

Käytetään nopeutettua menettelyä: ei

2.1.1. Tarkoitus

Pääasiallinen hankintalaji: Palvelut

Pääasiallinen luokitus (cpv): 79540000 Tulkkauspalvelut

2.1.2. Suorituspaikka

Maaryhmittely (NUTS): Ravenna (ITH57)

Maa: Italia

Lisätiedot: Informazioni supplementari

2.1.3. Arvo

Ennakoitu arvo ilman arvonlisäveroa: 6 301 782,00 EUR

2.1.4. Yleistä tietoa

Oikeusperusta:

Direktiivi 2014/24/EU

2.1.5. Hankinnan ehdot

Tarjouksen/hakemuksen jättämisen ehdot:

Osien enimmäismäärä, joiden osalta yksi tarjoaja voi jättää tarjouksia: 2

Sopimusehdot:

Osien enimmäismäärä, joista voidaan tehdä sopimus yhden tarjoajan kanssa: 2

2.1.6. Poissulkemisperusteet

Poissulkemisperusteiden ilmoittamispaikka: Yhteinen eurooppalainen hankinta-asiakirja (ESPD)

5. Osa

5.1. Osa: LOT-0001

Ilmoituksen nimi: MEDIAZIONE LINGUISTICO CULTURALE - AUSL DELLA ROMAGNA

Kuvaus: MEDIAZIONE LINGUISTICO CULTURALE - AUSL DELLA ROMAGNA

Sisäinen tunnistus: 1

5.1.1. Tarkoitus

Pääasiallinen hankintalaji: Palvelut

Pääasiallinen luokitus (cpv): 79540000 Tulkkauspalvelut

5.1.2. Suorituspaikka

Maaryhmittely (NUTS): Ravenna (ITH57)

Maa: Italia

5.1.3. Arvioitu kesto

Kesto: 1 096 Päivät

5.1.5. Arvo

Ennakoitu arvo ilman arvonlisäveroa: 6 232 410,00 EUR

5.1.6. Yleistä tietoa

Varattu osallistuminen:

Osallistumista ei ole varattu.

Hankintaa ei ole rahoitettu EU:n varoista

Hankintaan sovelletaan WTO:n julkisia hankintoja koskevaa sopimusta (GPA): ei

5.1.7. Strategiset hankinnat

Ympäristöä säästävien hankintojen kriteerit: Ei ympäristöä säästävien julkisten hankintojen kriteerejä

5.1.9. Valintaperusteet

Valintaperusteiden ilmoittamispaikka: Ilmoitus

Kriteeri: Viitteet määriteltäisiin palveluihin

Valintaperusteen kuvaus: Referenze su servizi specifici

Kriteeri: Palvelusopimuksia varten tarvitaan lupa tai jäsenyys tietyssä järjestössä

Valintaperusteen kuvaus: Autorizzazione o appartenenza a una particolare organizzazione necessaria per gli appalti di servizi

Kriteeri: Palvelusopimuksia varten tarvitaan lupa tai jäsenyys tietyssä järjestössä

Valintaperusteen kuvaus: Autorizzazione o appartenenza a una particolare organizzazione necessaria per gli appalti di servizi

Kriteeri: Rekisteröinti asiaankuuluvaan ammattirekisteriin

Valintaperusteen kuvaus: Iscrizione ad un apposito albo professionale

Kriteeri: Rekisteröinti kaupparekisteriin

5.1.10. Vertailuperusteet

Kriteeri:

Tyyppi: Laatu

Kuvaus: Offerta economicamente più vantaggiosa

5.1.11. Hankinta-asiakirjat

Lisätietojen pyytämisen määräaika: 03/07/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Itä-Euroopan aika, Keski-Euroopan kesäaika

Hankinta-asiakirjojen osoite: http://intercenter.regione.emilia-romagna.it/search_bandi?getId=BANDO_GARA_PORTALE@14569611

5.1.12. Hankinnan ehdot

Tarjouksen/hakemuksen jättämisen ehdot:

Tarjouksen/hakemuksen jättäminen sähköisesti: Pakollinen

Tarjouksen/hakemuksen toimitusosoite: <https://sater.regione.emilia-romagna.it>

Kielet, joilla tarjoukset tai osallistumishakemukset voidaan toimittaa: italia

Sähköinen luettelo: Pakollinen

Vaaditaan kehittynyt tai hyväksytty sähköinen allekirjoitus tai leima (sellaisena kuin se on määritelty asetuksessa (EU) N:o 910/2014)

Tarjousten vastaanottamisen määräaika: 20/07/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Itä-Euroopan aika, Keski-Euroopan kesäaika

Ajanjakso, jonka tarjouksen on pysyttävä voimassa: 365 Päivät

Sopimusehdot:

Sopimuksen täytäntöönpano on rajattu tehtäväksi suojatyöohjelmien puitteissa: Ei

Sopimuksen täytäntöönpanoa koskevat ehdot: Prestazioni

Sähköinen laskutus: Pakollinen

Tilaukset tehdään sähköisesti: kyllä

Maksut tehdään sähköisesti: kyllä

5.1.15. Menetelmät

Puitejärjestely:

Ei puitejärjestelyä

Tietoa dynaamisesta hankintajärjestelmästä:

Ei dynaamista hankintajärjestelmää

5.1.16. Lisätietoja, sovittelu ja muutoksenhaku

Muutoksenhakuelin: TAR Emilia Romagna - Bologna

Tietoa muutoksenhaun määräajoista: Vedi capitolato

Hankintapalvelujen tarjoaja: ANAC AUTORITA NAZIONALE ANTICORRUZIONE

5.1. Osa: LOT-0002

Ilmoituksen nimi: MEDIAZIONE LINGUISTICO CULTURALE - IRST SRL

Kuvaus: MEDIAZIONE LINGUISTICO CULTURALE - IRST SRL

Sisäinen tunniste: 2

5.1.1. Tarkoitus

Pääasiallinen hankintalaji: Palvelut

Pääasiallinen luokitus (cpv): 79540000 Tulkkauspalvelut

5.1.2. Suorituspaikka

Maaryhmittely (NUTS): Ravenna (ITH57)

Maa: Italia

5.1.3. Arvioitu kesto

Kesto: 1 096 Päivät

5.1.5. Arvo

Ennakoitu arvo ilman arvonlisäveroa: 69 372,00 EUR

5.1.6. Yleistä tietoa

Varattu osallistuminen:

Osallistumista ei ole varattu.

Hankintaa ei ole rahoitettu EU:n varoista

Hankintaan sovelletaan WTO:n julkisia hankintoja koskevaa sopimusta (GPA): ei

5.1.7. Strategiset hankinnat

Ympäristöä säästävien hankintojen kriteerit: Ei ympäristöä säästävien julkisten hankintojen kriteerejä

5.1.9. Valintaperusteet

Valintaperusteiden ilmoittamispaikka: Ilmoitus

Kriteeri: Viitteet määriteltuihin palveluihin

Valintaperusteen kuvaus: Referenze su servizi specifici

Kriteeri: Palvelusopimuksia varten tarvitaan lupa tai jäsenyys tietyssä järjestössä

Valintaperusteen kuvaus: Autorizzazione o appartenenza a una particolare organizzazione necessaria per gli appalti di servizi

Kriteeri: Palvelusopimuksia varten tarvitaan lupa tai jäsenyys tietyssä järjestössä

Valintaperusteen kuvaus: Autorizzazione o appartenenza a una particolare organizzazione necessaria per gli appalti di servizi

Kriteeri: Rekisteröinti asiaankuuluvaan ammattirekisteriin

Valintaperusteen kuvaus: Iscrizione ad un apposito albo professionale

Kriteeri: Rekisteröinti kaupparekisteriin

Valintaperusteen kuvaus: Iscrizione al registro di commercio

5.1.10. Vertailuperusteet

Kriteeri:

Tyyppi: Laatu

Kuvaus: Offerta economicamente più vantaggiosa

5.1.11. Hankinta-asiakirjat

Lisätietojen pyytämisen määräaika: 03/07/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Itä-Euroopan aika, Keski-Euroopan kesäaika

Hankinta-asiakirjojen osoite: http://intercenter.regione.emilia-romagna.it/search_bandi?getId=BANDO_GARA_PORTALE@14569611

5.1.12. Hankinnan ehdot

Tarjouksen/hakemuksen jättämisen ehdot:

Tarjouksen/hakemuksen jättäminen sähköisesti: Pakollinen

Tarjouksen/hakemuksen toimitusosoite: <https://sater.regione.emilia-romagna.it>

Kielet, joilla tarjoukset tai osallistumishakemukset voidaan toimittaa: italia

Sähköinen luettelo: Pakollinen

Vaaditaan kehittynyt tai hyväksytty sähköinen allekirjoitus tai leima (sellaisena kuin se on määritelty asetuksessa (EU) N:o 910/2014)

Tarjousten vastaanottamisen määräaika: 20/07/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Itä-Euroopan aika, Keski-Euroopan kesäaika

Ajanjakso, jonka tarjouksen on pysyttävä voimassa: 365 Päivät

Sopimusehdot:

Sopimuksen täytäntöönpano on rajattu tehtäväksi suojatyöohjelmien puitteissa: Ei

Sopimuksen täytäntöönpanoa koskevat ehdot: Prestazioni

Sähköinen laskutus: Pakollinen

Tilaukset tehdään sähköisesti: kyllä

Maksut tehdään sähköisesti: kyllä

5.1.15. Menetelmät

Puitejärjestely:

Ei puitejärjestelyä

Tietoa dynaamisesta hankintajärjestelmästä:

Ei dynaamista hankintajärjestelmää

5.1.16. Lisätietoja, sovittelu ja muutoksenhaku

Muutoksenhakuelin: TAR Emilia Romagna - Bologna

Tietoa muutoksenhaun määräajoista: Vedi capitolato

Hankintapalvelujen tarjoaja: ANAC AUTORITA NAZIONALE ANTICORRUZIONE

8. Organisaatiot

8.1. ORG-0001

Virallinen nimi: AZIENDA USL DELLA ROMAGNA

Rekisterinumero: 02483810392

Postitoimipaikka: Ravenna

Postinumero: 48100

Maaryhmittely (NUTS): Ravenna (ITH57)

Maa: Italia

Yhteyspiste: Fabio Parma

Sähköposti: azienda@pec.auslromagna.it

Puhelin: 0547394453

Tämän organisaation roolit:

Ostaja

8.1. ORG-0002

Virallinen nimi: TAR Emilia Romagna - Bologna

Rekisterinumero: 92004480379

Postitoimipaikka: Bologna

Postinumero: 40121

Maaryhmittely (NUTS): Bologna (ITH55)

Maa: Italia

Yhteyspiste: TAR Emilia Romagna - Bologna

Sähköposti: tarbo-segrprotocolloamm@ga-cert.it

Puhelin: 0514293101

Tämän organisaation roolit:

Muutoksenhakuelin

8.1. ORG-0003

Virallinen nimi: ANAC AUTORITA NAZIONALE ANTICORRUZIONE

Rekisterinumero: 97584460584

Postitoimipaikka: Roma

Postinumero: 00187

Maaryhmittely (NUTS): Roma (IT143)

Maa: Italia

Yhteyspiste: ANAC AUTORITA NAZIONALE ANTICORRUZIONE

Sähköposti: protocollo@pec.anticorruzione.it

Puhelin: 06367231

Tämän organisaation roolit:

Hankintapalvelujen tarjoaja

Ilmoituksen tiedot

Ilmoituksen tunniste/versio: fe5821d9-3146-4f7f-af55-92afad1ceb43 - 01

Lomakkeen tyyppi: Kilpailu

Ilmoituksen tyyppi: Hankintailmoitus tai käyttöoikeussopimusta koskeva ilmoitus – vakiojärjestelmä

Ilmoituksen alatyyppe: 16

Ilmoituksen lähetyspäivä: 12/06/2026 10:03:47 (UTC+00:00) Länsi-Euroopan aika, GMT

Kielet, joilla tämä ilmoitus on virallisesti saatavilla: italia

Ilmoituksen julkaisunumero: 406329-2026

EUVL S -lehden numero: 113/2026

Julkaisupäivä: 15/06/2026